

MX-E630

MX-E631

MX-E650

MX-E651

MX-E660

MX-E661

# **Компактная мини-система**

## **Воспроизведение дисков**

### **MP3-CD/WMA-CD/CD-R/RW**

#### **руководство пользователя**

**удивительные ВОЗМОЖНОСТИ**

Благодарим за приобретение устройства компании Samsung  
Для наилучшего обслуживания зарегистрируйте свое  
устройство по адресу:

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

**SAMSUNG**

## Предупреждения по технике безопасности

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ПО ВОПРОСАМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ВНИМАНИЕ</b>                  ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ                  ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ                  НЕ ОТКРЫВАТЬ             </div>	
Этот символ указывает, что внутри данного изделия имеются детали, находящиеся под "опасным напряжением", которое может привести к поражению электрическим током или травме.	<b>ВНИМАНИЕ:</b> ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЛНОСТЬЮ ПОМЕСТИТЕ ШИРОКУЮ ПЛАСТИНУ ВИЛКИ В ШИРОКИЙ РАЗЪЕМ.	Этот символ указывает, что в документации на изделие имеется важная инструкция.

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током необходимо защищать устройство от воздействия дождя или влаги.

### ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

#### ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

Данная компактная стереосистема отнесен к лазерным устройствам класса 1. Использование органов регулировки или выполнение процедур, не описанных в данном Руководстве, может привести к опасному облучению лазером.

### ВНИМАНИЕ

- Аппарат не следует подвергать воздействию жидкостей, на него не стоит ставить предметы, заполненные жидкостью, например вазы.
- Сетевая вилка используется в качестве устройства для отсоединения от сети питания. Она должна все время находиться в легкодоступном месте.
- Устройство должно быть подключено к розетке переменного тока с заземлением.
- Чтобы отсоединить устройство от сети необходимо выдернуть вилку из розетки, поэтому вилка должна все время находиться в легкодоступном месте.

### ВНИМАНИЕ

- НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ПРИ СНЯТОМ КОЖУХЕ И ОТКЛЮЧЕННЫХ БЛОКИРОВОЧНЫХ КОНТАКТАХ. ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ПОД ЛУЧ ЛАЗЕРА.

## Комплект поставки

Проверьте наличие указанных ниже аксессуаров.



## Меры предосторожности

- Убедитесь, что бытовой источник питания переменного тока соответствует идентификационной наклейке, расположенной на задней панели стереосистемы.
- Установите компактную стереосистему в горизонтальном положении на подходящую подставку (мебель), обеспечивая свободный доступ воздуха для вентиляции (7,5–10 см).
- Не устанавливайте стереосистему на усилители или на другое оборудование, выделяющее тепло. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты.
- Не ставьте на корпус стереосистемы другие устройства.
- Перед перемещением стереосистемы убедитесь, что в лотке для дисков ничего нет.
- Чтобы полностью отключить компактную стереосистему от источника питания, извлеките вилку кабеля питания из розетки, особенно если устройство не используется длительное время.
- Во время грозы отсоедините сетевой шнур от розетки. Скачки сетевого напряжения, вызванные молнией, могут повредить изделие.
- Избегайте воздействия прямого солнечного света и других источников тепла на устройство. Это может привести к перегреву системы и нарушению ее нормальной работы.
- Предохраняйте систему от влаги, источников тепла и от оборудования, создающего сильные магнитные или электрические поля (например, громкоговорителей).
- Если система неисправна, отсоедините сетевой шнур от розетки сети переменного тока.
- Ваша система не предназначена для коммерческого использования. Используйте ее только в домашних условиях.
- Если ваша система или диски подверглись воздействию низких температур, на них может произойти конденсация влаги. При перевозке в зимнее время подождите примерно 2 часа до начала использования, пока они не прогреются до комнатной температуры.
- Используемые в этом изделии батареи содержат вещества, вредные для окружающей среды. Не выбрасывайте батареи вместе с обычным бытовым мусором.
- Оставляйте для целей вентиляции не менее 15 см свободного пространства рядом с боковыми и задней панелями.
- Для обеспечения стереозвучания высокого качества разместите громкоговорители на надлежащем расстоянии с каждой стороны системы.
- Громкоговорители должны быть направлены в сторону области прослушивания

## Как хранить диски и обращаться с ними

Небольшие царапины на диске могут ухудшить качество звука и изображения или привести к сбоям при воспроизведении.

Обращайтесь с дисками осторожно, чтобы не поцарапать их.

### Как держать диск

- Не прикасайтесь к поверхности диска, с которой производится считывание сигнала.
- Всегда держите диски за края, чтобы не оставлять отпечатки пальцев на поверхности.
- Не приклеивайте на диски бумагу или липкую ленту.



### Хранение дисков

- Не храните диски там, где на них может попасть прямой солнечный свет.
- Храните их в прохладном месте с хорошей вентиляцией.
- Держите их в чистом защитном футляре. Храните в вертикальном положении.
- Берегите диски от загрязнения.
- Не загружайте в отсек для диска треснувшие диски или диски с царапинами.

## Уход за дисками и их хранение

Если на диске имеются отпечатки пальцев или грязь, почистите диск слабым раствором мягкого моющего средства с водой и протрите мягкой салфеткой.

- При чистке осторожно протирайте диск в направлении от центра диска к краям.
- Если теплый воздух вступает в контакт с холодными деталями внутри стереосистемы, может произойти конденсация влаги. Если влага окажется внутри стереосистемы, она, возможно, не будет работать надлежащим образом. Если это произойдет, выньте диск из лотка и оставьте стереосистему включенным на 1-2 часа.

## Типы и форматы дисков

Это изделие не поддерживает медиа-файлы форматов Secure (DRM).

### Диски CD-R

- В зависимости от устройства, на котором записывался диск CD-R (устройством записи дисков или ПК) и характеристик самого диска, его воспроизведение может оказаться невозможным.
- Пользуйтесь дисками CD-R емкостью 650 Мбайт/74 мин. Не используйте диски CD-R емкостью более 700 МБ/80 минут, поскольку они могут не воспроизводиться.
- Воспроизведение некоторых дисков CD-RW (перезаписываемых) может оказаться невозможным.
- Диски CD-R могут воспроизводиться полностью только в случае, если они правильно "закрыты". Если сессия записи была завершена, но сам диск был оставлен открытым, такой диск может не воспроизводиться полностью.

### Диски CD-R с файлами MP3

- Эта система позволяет воспроизводить диски CD-R с файлами MP3, только если это диск формата ISO 9660 или Joliet.
- Имена файлов MP3 не должны содержать символов пробела или специальных символов (. / = +).
- Используйте диски, записанные с битрейтом не менее 128 Кбит/с.
- Можно воспроизводить только файлы с расширениями ".mp3" и ".MP3".
- Эта система позволяет воспроизводить многосессионные диски только с непрерывной записью. Если на многосессионном диске имеются пустые сектора, воспроизведение будет идти только до первого пустого сектора.
- Если диск не закрыт, до начала его воспроизведения пройдет больше времени, к тому же, возможно, не все файлы на таком диске смогут быть воспроизведены.
- При воспроизведении файлов, записанных с переменным битрейтом (VBR), то есть и с высоким, и с низким битрейтом (например, 32 Кбит/с ~ 320 Кбит/с), звук может прерываться.
- Система способна воспроизвести не более 999 дорожек на одном диске.
- Поддерживаемые аудиоформаты: WMA 56~128Кбит/с Битрейт.

## Содержание

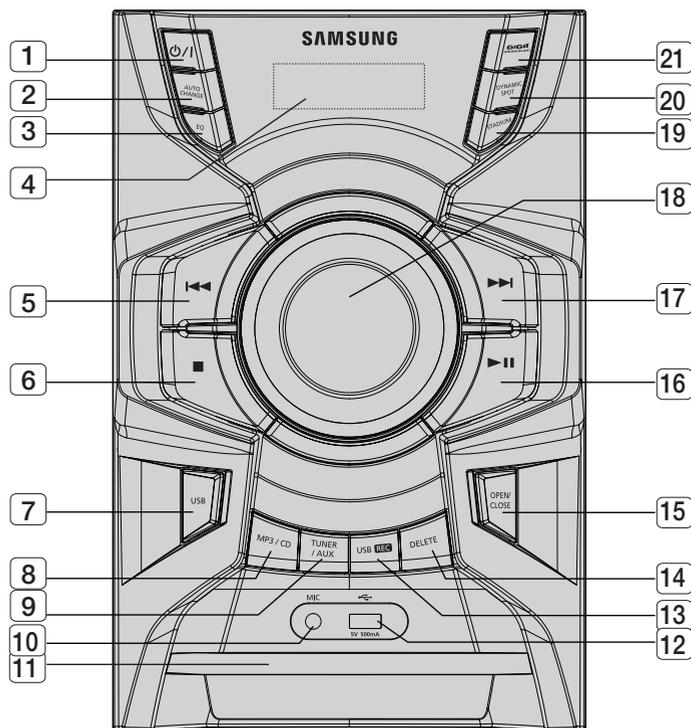
Благодарим за приобретение компактной микрокомпонентная-системы SAMSUNG. Пожалуйста, внимательно прочтите данные инструкции. Их соблюдение позволит легко пользоваться системой и максимально эффективно использовать все ее функциональные возможности.

<b>Предупреждения по технике безопасности</b> .....	2	<b>Выбор дорожки на устройстве USB</b> .....	10
<b>Комплект поставки</b> .....	2	<b>Быстрый поиск папки</b> .....	10
<b>Меры предосторожности</b> .....	3	<b>Использование функции быстрого поиска</b> .....	10
<b>Как хранить диски и обращаться с ними</b> .....	3	<b>Повтор</b> .....	10
<b>Типы и форматы дисков</b> .....	3	<b>Удаление файла</b> .....	10
<b>Содержание</b> .....	4	<b>Пропуск следующих 10 дорожек</b> ...	10
<b>Описание</b> .....	5	<b>установка часов</b> .....	11
<b>Передняя панель</b> .....	5	<b>функция таймера</b> .....	11
<b>Задняя панель</b> .....	6	<b>Отмена таймера</b> .....	11
<b>Пульт дистанционного управления</b> .....	7	<b>Прослушивание радио</b> .....	12
<b>Функция дисплей</b> .....	7	<b>Выбор сохраненной станции</b> .....	12
<b>Воспроизведение дисков CD/MP3/WMA-CD</b> .....	8	<b>О радиовещании RDS</b> .....	12
<b>Выбор дорожки</b> .....	8	<b>Чтобы отобразить сигналы RDS</b> .....	12
<b>Поиск определенного музыкального эпизода на диске CD</b> .....	8	<b>ОбозначениеPTY (Тип программы) и функцияPTY-SEARCH (Поиск типа программы)</b> .....	13
<b>Повторное воспроизведение одной или всех дорожек на компакт-дисках</b> ...	8	<b>Функция записи</b> .....	13
<b>Повторное воспроизведение A-B</b> .....	9	<b>Скорость записи</b> .....	14
<b>Пропуск 10 дорожек</b> .....	9	<b>Выбор режима эквалайзера</b> .....	14
<b>Программирование компакт-дисков</b> ..	9	<b>Функция GIGA SOUND</b> .....	14
<b>Проверка и редактирование запрограммированных дорожек</b> .....	9	<b>Режим DYNAMIC SPOT</b> .....	14
<b>Функция автоматического изменения</b> ...	9	<b>Режим Stadium (Стадион)</b> .....	14
<b>Воспроизведение USB</b> .....	10	<b>Подсоединение микрофона</b> .....	15
		<b>Основные неисправности и их устранение</b> ...	15
		<b>Технические характеристики</b> .....	16

## СИМВОЛЫ **Важная информация** **Примечание**

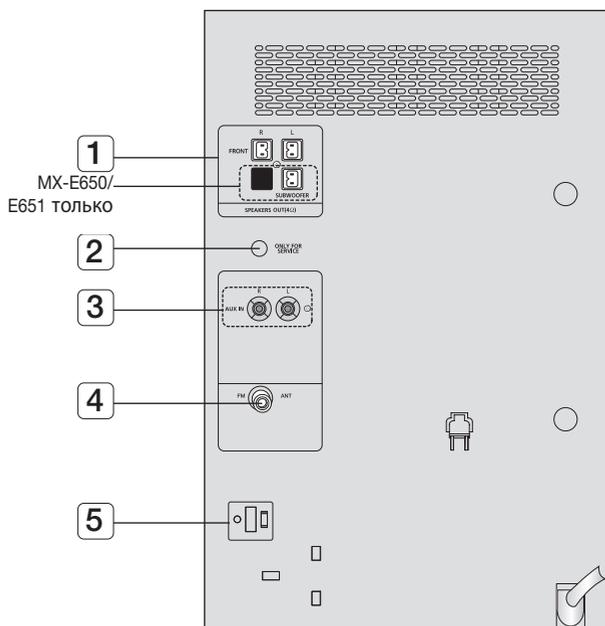
- Рисунки и иллюстрации в данном руководстве пользователя представлены только для справки. Они могут отличаться от реального внешнего вида устройства.
- Плата за обслуживание может взиматься в следующих случаях.
  - а. Если вы вызовете специалиста, и он не обнаружит неисправности устройства (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством)
  - б. Если вы передадите устройство в ремонтный центр, и его специалисты не обнаружат неисправности устройства (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством).
- Размер этой платы будет сообщен вам перед тем, как сотрудник компании выедет на место.

## Передняя панель



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Кнопка POWER                         | 17. Кнопка Поиск/Пропуск    |
| • Включите систему, нажав кнопку POWER. | 18. ГРОМКОСТЬ               |
| 2. Кнопка AUTO CHANGE                   | 19. Кнопка STADIUM          |
| 3. Кнопка EQ                            | 20. Кнопка DYNAMIC SPOT     |
| 4. Окно                                 | 21. Кнопка GIGA SOUND BLAST |
| 5. Кнопка Поиск/Пропуск                 |                             |
| 6. Кнопка STOP/TUNING MODE              |                             |
| 7. Кнопка USB                           |                             |
| 8. Кнопка MP3/CD                        |                             |
| 9. Кнопка TUNER/AUX                     |                             |
| 10. Гнездо MIC                          |                             |
| 11. Лоток для диска                     |                             |
| 12. Гнездо USB                          |                             |
| 13. Кнопка USB REC                      |                             |
| 14. Кнопка DELETE                       |                             |
| 15. Кнопка OPEN/CLOSE                   |                             |
| 16. Кнопка PLAY/PAUSE                   |                             |

## Задняя панель



### 1. РАЗЬЕМЫ ДЛЯ ПОКЛЮЧЕНИЯ ДИНАМИКОВ 2.0CH (MX-E630/E631/E660/E661 только)

#### РАЗЬЕМЫ ДЛЯ ПОКЛЮЧЕНИЯ ДИНАМИКОВ 2.1CH (MX-E650/E651 только)

Зажимы соединителей для громкоговорителей расположены на задней панели системы.

1. Чтобы получить надлежащее качество звучания, вставьте эти соединительные кабели громкоговорителей в зажимы соединителей для громкоговорителей системы.

- Левый громкоговоритель (отмечен как L)
- Правый громкоговоритель (отмечен как R)
- САБВУФЕР только для MX-E650/E651.

### 2. ТОЛЬКО ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Это гнездо предназначено только для проверки, его не следует использовать

### 3. AUX IN Terminals

1. Соедините аудиовход AUX IN(Audio) мини-системы с аудиовыходом аналогового внешнего устройства. (Аудиокабель (не входит в комплект))
  - Цвет штекера и гнезда должен совпадать.
  - Если внешнее аналоговое устройство снабжено только одним выходным гнездом звука, подключите кабель к левому или правому каналу.
  - Нажмите кнопку TUNER/AUX для выбора входа AUX.
  - Значение AUX можно также выбрать, нажав кнопку FUNCTION (ФУНКЦИЯ) на пульте дистанционного управления.

### 4. Зажим соединителя FM-антенны

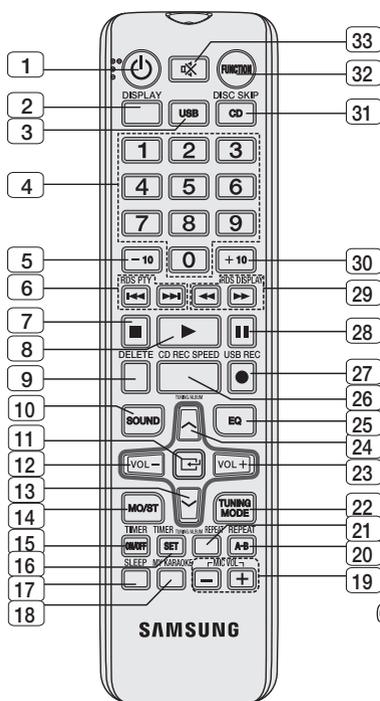
1. Подсоедините FM-антенну из комплекта поставки к гнезду FM-антенны.
2. Медленно перемещайте провод антенны, до тех пор пока не найдете положение, в котором прием сигнала будет оптимальным, после чего закрепите антенну в этом положении на стене и или другой твердой поверхности.
3. Если прием слабый, возможно, потребуется установить наружную антенну. Для этого подключите наружную FM-антенну к разъему FM на задней панели системы, используя для этого коаксиальный кабель 75Ω (не входит в комплект поставки).

### 5. Переключатель выбора напряжения (дополнительно)

Проверьте положение переключателя выбора напряжения на задней панели системы (дополнительно).

В некоторых регионах данный продукт может не поддерживать диапазон AM или функцию выбора напряжения.

## Пульт дистанционного управления



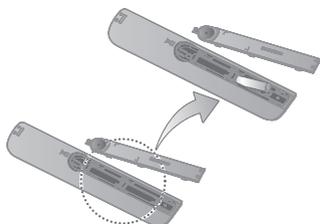
1. POWER
2. DISPLAY
3. USB
4. Цифровые кнопки (0-9)
  - Во время воспроизведения нажмите кнопку с номером нужной дорожки. Начнется воспроизведение выбранной композиции
5. -10
6. Skip, RDS PTY \*
7. STOP
8. PLAY
9. DELETE
10. SOUND
11. ENTER
12. VOLUME -
13. TUNING/ALBUM ∨
14. MO/ST
15. TIMER ON/OFF
16. TIMER SET
17. SLEEP
18. MY KARAOKE
19. MIC VOLUME -, +
20. REPEAT A-B
21. REPEAT
22. TUNING MODE
23. VOLUME +
24. TUNING/ALBUM ∧
25. EQ
26. CD REC SPEED
27. USB REC
28. PAUSE
29. SEARCH, RDS DISPLAY\*
30. +10
31. CD DISC SKIP\*
32. FUNCTION
33. MUTE
  - Установка времени выключения устройства.
  - Временное отключение звука.

\* В этом продукте функции RDS PTY и RDS DISPLAY , напечатанные над кнопками ◀◀, ▶▶ , не используются.

\* В этом продукте функции DISC SKIP , напечатанные над кнопками CD , не используются.

## Установка батарей в пульт дистанционного управления

- Устанавливая батареи в пульт дистанционного управления, соблюдайте полярность: (+) к (+) и (-) к (-).
- Всегда заменяйте одновременно обе батареи.
- Не подвергайте батареи воздействию высоких температур и огня.
- Пульт дистанционного управления можно использовать на расстоянии до 7 метров по прямой линии.



\* Размер батарей: AAA

## Функция ДИСПЛЕЙ

можно просмотреть все функции на дисплее и настроить яркость дисплея.

Каждый раз при нажатии кнопки **DISPLAY** на пульте дистанционного управления режим отображения будет изменяться следующим образом:

- ◆ **Функция Demo (Демонстрация)**  
На дисплее передней панели отображаются все функции системы.
- ◆ **Функция Dimmer (Затемнение)**  
При выборе функции Dimmer (Затемнение) дисплей постепенно гаснет.
- ◆ **Display ON (Дисплей Вкл)**  
Включение дисплея.
- ◆ **Clock ON (Часы вкл)**  
Отобразятся настроенные часы.

## Воспроизведение дисков CD/MP3/WMA-CD

В этот проигрыватель дисков CD можно вставлять до пяти компакт-дисков размером 12 см, и при этом не требуется использовать адаптер.

Данное устройство предназначено для воспроизведения дисков аудио CD, CD, CD-R, CD-RW, MP3/WMA-CD.

- Открывайте и закрывайте лоток для компакт-дисков аккуратно, не прилагая чрезмерных усилий.
- Не давите на устройство и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не вставляйте в устройство диски, форма которых не соответствует спецификации, например, диски в форме сердца или восьмигранника. В противном случае возможно повреждение устройства.
- При обслуживании компакт-дисков следует соблюдать аккуратность.

1. Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**, чтобы открыть лоток для дисков.
2. Аккуратно вставьте диск в лоток, чтобы сторона с этикеткой была направлена вверх.
3. Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**, чтобы закрыть лоток; воспроизведение диска начнется автоматически.
  - Для дисков MP3/WMA-CD этот процесс может занять некоторое время, которое требуется для сканирования дорожек диска.
  - При воспроизведении файла или диска MP3/WMA-CD с названием на английском языке название песни будет отображаться на дисплее. (Названия на остальных языках, кроме английского, могут не отображаться.)
  - Если в названии дорожки на английском языке используются какие-либо специальные символы, то оно не будет отображаться на дисплее.

< Дисплей воспроизведения CD/MP3/WMA-CD >

Индикатор дорожки — 1 00:19 — Индикатор времени воспроизведения

4. Отрегулируйте громкость по своему усмотрению, выполнив следующие процедуры.
  - Поворот регулятора **VOLUME** (Громкость).
  - Нажатие кнопки **VOL** (Громк1) + или - на пульте дистанционного управления. Доступен 31 уровень громкости (**VOLUME MIN**, **VOLUME 01**-**VOLUME 29** и **VOLUME MAX**).
5. Основное устройство  
Чтобы временно приостановить воспроизведение, нажмите кнопку **||**.  
Чтобы продолжить воспроизведение диска, снова нажмите кнопку **||**.  
Пульт дистанционного управления  
Чтобы временно приостановить воспроизведение, нажмите кнопку **PAUSE(II)**.  
Чтобы продолжить воспроизведение диска, нажмите кнопку **PLAY(▶)**.
6. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP (■)**.

- Если в отсек для дисков не вставлен ни один диск, отображается индикация "NO DISC".
- Качество воспроизведения дисков MP3/WMA-CD может быть различным и зависит от состояния диска с музыкальными файлами или состояния устройства записи, с помощью которого был создан данный диск.
- Если на одном диске имеются файлы разных типов или ненужные папки, при их воспроизведении возникнут проблемы.
- Когда лоток не используется, держите его закрытым, чтобы предотвратить попадание пыли.
- Можно вставлять или извлекать компакт-диск, когда выбрана функция радио, USB или дополнительного источника, а при нажатии кнопки **Open/Close** все другие функции будут отключены, и активируется режим MP3/CD.
- Если в режиме паузы в течение 3 минут не будет нажата ни одна кнопка на устройстве или на пульте дистанционного управления, устройство перейдет в режим остановки.
- Если в режиме остановки в течение 25 минут не будет нажата ни одна кнопка на устройстве или на пульте дистанционного управления, питание устройства автоматически отключится.

## Выбор дорожки

При воспроизведении диска можно выбрать любую необходимую дорожку.

### Воспроизведение предыдущей дорожки

Нажмите кнопку **⏮** в течение 3 секунд после начала воспроизведения текущей дорожки. Нажмите кнопку **⏮** в течение 3 или более секунд после начала воспроизведения текущей дорожки.

### Воспроизведение следующей дорожки

Нажмите кнопку **⏭**.

### Воспроизведение текущей дорожки

Нажмите кнопку **⏮** в течение 3 или более секунд после начала воспроизведения текущей дорожки.

### Воспроизведение выбранной дорожки

Нажмите кнопку **⏮** или **⏭** соответствующее число раз.

- Для выбора дорожки можно также использовать номерные кнопки (0-9) на пульте дистанционного управления.

## Поиск определенного музыкального эпизода на диске CD

Во время прослушивания компакт-диска можно быстро найти определенный музыкальный эпизод дорожки.

Поиск... Нажмите ...

Forwards(Вперед) ..... ▶▶

Backwards (Назад) ..... ◀◀

Для осуществления автоматического поиска на дорожках можно нажать и удерживать кнопку **⏮**, **▶▶** на основном устройстве.

## Повторное воспроизведение одной или всех дорожек на компакт-дисках

Можно непрерывно повторять воспроизведение следующих компонентов на компакт-диске:

- определенную дорожку на компакт-диске;
- все дорожки на выбранном компакт-диске.

1. Нажмите кнопку **REPEAT**.  
При каждом нажатии кнопки **REPEAT**, будет следующим образом изменяться режим повторного воспроизведения:  
**MP3: OFF → TRACK → DIR → ALL → RANDOM**  
**CD: OFF → TRACK → ALL → RANDOM**
2. Когда потребуется остановить функцию повторного воспроизведения, нажимайте кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не отобразится индикация "OFF".
  - **OFF**: Выключение функции повторного воспроизведения.
  - **TRACK**: Повторное воспроизведение выбранной дорожки.
  - **DIR**: Повторное воспроизведение всех дорожек выбранной папки.
  - **ALL**: Повторное воспроизведение всех дорожек.
  - **RANDOM**: Воспроизведение дорожек в произвольном порядке.

## Повторное воспроизведение A-B

можно повторно воспроизводить определенный раздел диска CD.

1. В начале воспроизведения нужного отрезка нажмите кнопку **REPEAT A-B**.
    - Отобразится индикация 'RPT A'.
  2. В конце воспроизведения нужного отрезка снова нажмите кнопку **REPEAT A-B**.
    - Отобразится индикация 'RPT AB'.
  3. Чтобы отменить функцию **REPEAT A-B** снова нажмите кнопку **REPEAT A-B**.
    - Отобразится индикация 'OFF'.
- Функция REPEAT A-B доступна в рамках дорожки.

## Пропуск 10 дорожек

В режиме воспроизведения нажмите кнопку **+10** или **-10**. При этом будут пропущены 10 или -10 дорожек, следующие за текущей дорожкой.

## Программирование компакт-дисков

Эта функция недоступна во время воспроизведения диска MP3/WMA-CD.

- Можно запрограммировать очередность воспроизведения до 24 выбранных дорожек.
  - Прежде чем приступить к выбору дорожек, необходимо остановить воспроизведение компакт-диска.
1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку **STOP** (■), чтобы остановить воспроизведение компакт-диска.
  2. Нажмите кнопку **ENTER** (⏏) для отображения следующего сообщения:  
*PO 1 --*  
(01= программируемый номер, --- номер дорожки на диске)
  3. С помощью кнопок **◀** и **▶** перейдите к необходимой дорожке.
    - Нажмите **◀** для перехода к предыдущей дорожке.
    - Нажмите кнопку **▶** для перехода к следующей дорожке.
  4. Нажмите кнопку **ENTER** (⏏), чтобы подтвердить свой выбор; выбранная дорожка будет сохранена в памяти, и *PO2 ---* отобразится следующая индикация.
  5. Для выбора другой дорожки повторите шаги 3 и 4.
  6. Нажмите кнопку **PLAY** (▶) для воспроизведения запрограммированных дорожек.
  7. Чтобы остановить воспроизведение запрограммированных дорожек, нажмите кнопку **STOP** (■). Чтобы отменить воспроизведение этих дорожек, еще раз нажмите кнопку **STOP** (■).
    - Выбор будет отменен, если будет открыт лоток для дисков или устройство будет выключено.

## Проверка и редактирование запрограммированных дорожек

Список запрограммированных дорожек можно проверить и изменить по своему усмотрению.

1. Если запрограммированная дорожка воспроизводится, один раз нажмите кнопку **STOP** (■).
2. Нажмите кнопку **ENTER** (⏏) для отображения следующего сообщения:  
*CO 1 02*  
(C= проверка, 01= программируемый номер)  
➤ Если запрограммированы все 24 дорожки, то на дисплее будет отображаться индикация "C" вместо "P".
3. Нажимайте кнопку **ENTER** (⏏), пока на дисплее не отобразится нужная дорожка.
4. Чтобы выбрать другую дорожку, нажмите кнопку **◀** или **▶**.
5. Для подтверждения выбора нажмите кнопку **ENTER** (⏏).
6. Для воспроизведения запрограммированных дорожек нажмите кнопку (▶).

## Функция автоматического изменения

Можно выбрать непрерывное воспроизведение между диском и устройством USB.

1. Нажмите кнопку **AUTO CHANGE** на основном устройстве. При каждом нажатии этой кнопки режим будет изменяться следующим образом:  
**AUTO CHANGE OFF → AUTO CHANGE ON**
  - Когда автоматическое изменение включено, музыка будет воспроизводиться на **DISC→USB** непрерывно.
  - Когда для автоматического изменения задано значение "ON (ВКЛ.)", нажатие кнопки **POWER**, кнопки выбора функций или кнопки **OPEN/CLOSE** приведет к переключению функции автоматического изменения в режим "OFF".
  - Если во время воспроизведения устройства USB, устройство USB было отключено, функция автоматического изменения переключится в режим "OFF".
  - Если для режима автоматического изменения задано значение "ON", запись будет невозможна.
  - Если для режима автоматического изменения задано значение "ON", функции **REPEAT**, и **SLEEP** работать не будут, для них автоматически включается режим "OFF".
  - Когда для режима автоизменений установлено значение ON, функция **USB REC**, **REPEAT**, **PROGRAM**, **DELETE** и **SLEEP** не может работать.
  - При воспроизведении диска до конца, если не установлено устройство USB, начнется воспроизведение музыки с диска.
  - При воспроизведении музыки с устройства USB до конца, если нет диска, начнется воспроизведение музыки с USB.

## Воспроизведение USB

Чтобы воспроизводить файлы в формате MP3/WMA, подключите к устройству внешнее устройство хранения, например, флеш-память USB или внешний жесткий диск.

### Перед началом использования!

- Подключите внешнее устройство хранения USB к гнезду USB на стереосистеме.
- Выберите USB, нажав кнопку USB на основном устройстве. Значение USB можно также выбрать, нажав кнопку FUNCTION на пульте дистанционного управления.
- Автоматически начнется воспроизведение первой дорожки из первого каталога.

#### ➤ остановка воспроизведения

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **STOP** (■).

#### ➤ Удаление устройства USB

Можно безопасно удалить устройство USB, если еще раз нажать кнопку **STOP** (■).

- Не подключайте зарядное устройство USB к порту для подключения USB, который имеется на устройстве. В противном случае возможно повреждение устройства.

### Выбор дорожки на устройстве USB

Можно выбрать файл MP3 во время воспроизведения.

- Если необходимо переместиться к следующей/предыдущей дорожке, кратковременно нажмите кнопку **◀▶**.
- Будет выполнено перемещение к следующему/предыдущему файлу определенного каталога.
- Если нажать кнопку **◀▶** большее число раз, чем имеется файлов в каталоге, будет выполнено перемещение в следующий каталог.

### Быстрый поиск папки

1. Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** на пульте дистанционного управления для перехода в следующую или предыдущую папку.
2. После завершения поиска отобразится имя предыдущей или следующей папки. Начнется воспроизведение дорожки.

### Использование функции быстрого поиска

Можно быстро найти нужный отрезок во время воспроизведения.

- Нажмите кнопку **◀▶**.
- При каждом нажатии кнопки можно быстро переходить в прямом и обратном направлении.
- При использовании режима быстрого воспроизведения звук отсутствует.

### Повтор

1. Нажмите кнопку **REPEAT**. При каждом нажатии кнопки **REPEAT** будет следующим образом изменяться режим повторного воспроизведения:  
**OFF** → **TRACK** → **DIR** → **ALL** → **RANDOM**
2. Когда потребуется остановить функцию повторного воспроизведения, нажимайте кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не отобразится индикация **"OFF"**.
  - **OFF**: Выключение функции повторного воспроизведения.
  - **TRACK**: Повторное воспроизведение выбранной дорожки.
  - **DIR**: Повторное воспроизведение всех дорожек выбранной папки.
  - **ALL**: Повторное воспроизведение всех дорожек.
  - **RANDOM**: Воспроизведение дорожек в произвольном порядке.

### Удаление файла

можно удалить файл на устройстве USB.

1. Воспроизведите файл, который необходимо удалить.
  2. Нажмите кнопку **DELETE**.
  3. Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать **YES (ДА)**.
  4. Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** на пульте дистанционного управления или кнопку **DELETE**.  
Выбранный файл будет удален.
- Файловая система NTFS не поддерживается.

### Пропуск следующих 10 дорожек

1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку **+10** или **-10**. При этом будут пропущены 10 или -10 дорожек, следующие за текущей дорожкой.

### Перед использованием накопителя USB

ознакомьтесь с инструкциями, приведенными ниже.

- Некоторые внешние устройства хранения USB могут быть несовместимы с данной компактной стереосистемой.
- При подключении внешнего жесткого диска возможно воспроизведение в формате FAT.
- При использовании жесткого диска USB 2.0 необходимо подключиться к отдельному источнику питания. Если отказаться от подключения к отдельному источнику питания, диск может не работать.
- Если память внешнего устройства хранения USB разделена на несколько сегментов, может быть доступно воспроизведение только файлов MP3 первого жесткого диска.
- Файлы с DRM не воспроизводятся. Технология DRM (Digital Rights Management): Это технология и услуга, предотвращающая нелегальное использование цифрового содержимого и защищающая доходы и права владельцев авторских прав.
- Даже если имя файла заканчивается на .mp3, файл не будет воспроизводиться, если его форматом является MPEG layer 1 или 2.
- Не используйте концентратор USB, поскольку он не будет распознаваться.
- Будут отображаться максимум 15 букв имени файла MP3/WMA.
- Поддерживаются съемные жесткие диски емкостью меньше 160 Гб. Съемные жесткие диски емкостью 160 Гб и более могут не распознаваться (в зависимости от устройства).
- Если выбрана функция USB, считывание файла (READ-IN) может занять несколько минут.
- Во время воспроизведения с устройства USB при переходе к следующей дорожке может иметь место задержка, особенно при использовании жесткого диска. Время работы внешних устройств хранения USB, даже с одинаковой емкостью, может быть разным.
- Если внешнее устройство хранения USB поддерживает только USB VER1.1, а скорость доступа низкая, файл может воспроизводиться ненадлежащим образом.

## установка часов

На каждом шаге у вас есть несколько секунд для выбора необходимых параметров. Если вы не выберете параметры за это время, придется начать с начала.

1. Включите систему, нажав кнопку **POWER** (⏻/⏻).
  2. Нажмите кнопку **TIMER SET**, затем нажмите кнопку **ENTER** (⏻), на экране отобразится индикация "CLOCK".
  3. Нажмите кнопку **ENTER** (⏻), замигает индикация часа.
    - Уменьшение значения: ⏪
    - Увеличение значения: ⏩
  4. Когда отобразится нужное значение, нажмите кнопку **ENTER** (⏻), замигает индикация минут.
    - Уменьшение значения минут: ⏪
    - Увеличение значения минут: ⏩
  5. Когда отобразится нужное значение минут, нажмите кнопку **ENTER** (⏻), на экране отобразится индикация "□ TIME".
    - Текущее время теперь установлено.
- • Время можно отобразить в любой момент, даже когда используется другая функция, нажав кнопку **TIMER SET** один раз.
- Можно также использовать кнопки ⏪ или ⏩ на передней панели устройства вместо кнопок **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩, указанных в шагах 3,4.

## функция таймера

Функция таймера позволяет автоматически включать или выключать систему в определенное время.

- Перед установкой таймера проверьте, правильно ли установлено текущее время.
- На каждом шаге у вас есть несколько секунд для выбора необходимых параметров. Если вы не выберете параметры за это время, придется начать с начала.
- Если автоматическое включение или выключение системы больше не требуется, необходимо отключить таймер, нажав кнопку **TIMER ON/OFF**.

Пример: вы хотите проснуться под музыку каждое утро.

1. Включите систему, нажав кнопку **POWER** (⏻/⏻).
2. Нажмите кнопку **TIMER SET** три раза, чтобы на дисплее отобразилась индикация □ TIME.
3. Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: отображается индикация ON, которое можно изменить.
4. Задайте время включения таймера.
  - a Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩, чтобы установить часы.
  - b Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: Индикация минут начнет мигать.
  - c Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩, чтобы установить минуты.
  - d Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: в течение нескольких секунд будет отображаться индикация OFF, которое можно изменить.
5. Задайте время выключения таймера.
  - a Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩, чтобы установить часы.

- b Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: Индикация минут начнет мигать.
  - c Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩, чтобы установить минуты.
  - d Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: Отобразится индикация **VOL XX**, где **XX** соответствует уже установленной громкости.
6. Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩ чтобы настроить уровень громкости, и нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: Отобразится источник, который
  7. Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩ чтобы выбрать источник, с которого будет

**если выбрать...**      **требуется также...**

FM (radio) .....	a Нажмите кнопку <b>ENTER</b> (⏻).
	b Выберите предустановленную станцию, нажав кнопку <b>TUNING/ALBUM</b> ⏪ или ⏩.
CD/MP3 (compact disc) .....	загрузите один компакт-диск.
USB.....	подключите устройство USB.

8. Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: чтобы подтвердить установку таймера, отобразится индикация **CHKREC** (Записать?).
  9. Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: Отобразится индикация **REC N**, можно нажать кнопку **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩ для выбора **REC Y** или **REC N**, а затем нажать кнопку **ENTER**.
    - 1) При выборе параметра **REC N** запись с тьюнера по таймеру будет отменена, даже если эта функция уже настроена.
    - 2) При выборе параметра **REC Y** можно установить запись с тьюнера по таймеру.
      - a. Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: В течение нескольких секунд будет отображаться индикация **ON** (ВКЛ.), и установленное время включения записи с тьюнера по таймеру можно изменить.
      - b. Нажмите кнопку **ENTER** (⏻).  
Результат: В течение нескольких секунд будет отображаться индикация **OFF** (Выкл.), и установленное время выключения записи с тьюнера по таймеру можно изменить.
- • Максимальное время записи с тьюнера по таймеру составляет 5 часов.
- Если время включения и выключения таймера совпадает, на экране отобразится сообщение **ERROR**.
  - Можно также использовать кнопки ⏪, ⏩ на основном устройстве вместо кнопки **TUNING/ALBUM** ⏪ или ⏩, указанных в шагах 4-9.
  - Если время включения или выключения совпадает с временем записи, то доступно только время включения или выключения, а время записи по таймеру недоступно.
  - Если включен автотаймер, для функций MP3/CD или USB может потребоваться дополнительная активация (зависит от диска или устройства). Поэтому лучше выбрать функцию тьюнера.

## Отмена таймера

После установки таймера он будет запускаться автоматически, на что будет указывать индикация **TIMER** (ТАЙМЕР) на дисплее. Если таймер больше не требуется, можно отключить его.

**требуемая операция...**      Нажать кнопку **TIMER ON/OFF...**

Отменить функцию таймера ... Один раз.

Результат: индикация □ исчезнет.

Перезапустить таймер ... Два раза.

Результат: на экране снова отобразится индикация □.

- В режиме **TIMER OFF** функции **TIMER RECORDING** и **TIME (ВРЕМЯ)** недоступны.

## Прслушивание радио

можно сохранить до: 15 FM-радиостанций .

1. Выберите режим **FM** ,нажав кнопку **TUNER/AUX** на основном устройстве.  
Режим **FM** можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.

### 2. Поиск радиостанции      Нажмите кнопку **TUNING MODE**

Предустановка ..... Один или несколько раз, пока не отобразится индикация **PRESET**.  
В режиме **Preset** можно выполнить поиск сохраненных частот.

Вручную ..... Один или несколько раз, пока не отобразится индикация **MANUAL**.  
В режиме **Manual** можно выполнить последовательный поиск частот.

3. Выберите радиостанцию одним из следующих способов:
  - Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM**  $\wedge$  или  $\vee$  на пульте дистанционного управления для выбора предварительно настроенной радиостанции.
  - Нажмите и удерживайте кнопку **TUNING/ALBUM**  $\wedge$  или  $\vee$  на пульте дистанционного управления для автоматического поиска активных радиостанций.

4. Нажмите кнопку **MO/ST** для переключения между режимами стерео и моно.
  - В зоне слабого сигнала выберите **MONO**, чтобы получить чистое звучание без помех.
  - Эта функция работает только при прослушивании FM-радиостанции.

5. Если не требуется сохранять данную предварительную настройку, вернитесь к шагу 3 и выберите другую.

Или:

a. Нажмите кнопку **ENTER** .

b. Нажмите кнопку **TUNING/ALBUM** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать номер программы.

c. Нажмите кнопку **ENTER** , чтобы сохранить предварительную настройку.

6. Чтобы сохранить другие радиочастоты, повторите шаги со 3 по 4.

### ➤ в режиме **Tuner (тюнер)**

- В режиме **Manual** (Вручную) с помощью кнопки **◀** или **▶** на основном устройстве можно выполнить поиск радиостанции вручную.
- Чтобы выполнить поиск сохраненной радиостанции в режиме **Preset** , нажмите кнопку **◀** или **▶** на основном устройстве.

## Выбор сохраненной станции

Прслушивать сохраненную радиостанцию можно следующим образом:

1. Выберите режим **FM**, нажав кнопку **TUNER/AUX** на основном устройстве.  
Режим **FM** можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.

2. Нажмите кнопку **TUNING MODE** на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не отобразится надпись **"PRESET"** .
3. Чтобы выбрать номер нужной предварительной настройки, нажмите кнопку **◀▶** на главном устройстве или **TUNING/ALBUM**  $\wedge$  ,  $\vee$  на пульте дистанционного управления.

## О радиовещании RDS

### Использование RDS (Система радиоданных) для приема FM-станций

RDS дает возможность FM-станциям отправлять дополнительный сигнал вместе с обычными сигналами радиовещательной программы. Это могут быть названия станций, а также информация о типе транслируемой программы (спортивная, музыкальная и т. д.).

При настройке FM-станции, которая предоставляет услугу RDS, на дисплее загорается индикатор RDS.

### Описание функции RDS

- **PTY** (Тип программы): отображение типа программы, транслируемой в данный момент.
- **PS NAME** (Название транслирующей службы): отображение названия (состоит максимум из 8 символов) радиовещательной станции.
- **RT** (Радиотекст): преобразование текста (состоит максимум из 64 символов), транслируемого станцией (если такая услуга предоставляется).
- **CT** (код отображения точного времени): преобразование кода реального времени, предоставляемого FM-станцией. Некоторые станции могут не предоставлять данные **PTY** (Тип программы), **RT** (Радиотекст) или **CT** (Код отображения реального времени), в этом случае они не будут отображаться на дисплее.
- **TA** (дорожные сообщения): символ мигает при получении дорожного сообщения.
- Функция RDS может не работать должным образом, если настроенная станция передает плохой или слабый сигнал RDS.

### Чтобы отобразить сигналы RDS

Сигналы RDS, отправляемые станцией, отображаются на дисплее. Нажмите кнопку **RDS DISPLAY** во время прослушивания FM-станции.

➤ При каждом нажатии кнопки отображение информации на дисплее изменяется указанным ниже образом : **PS NAME** → **RT** → **CT** → **Frequency**

<b>PS NAME (Название транслирующей службы)</b>	Во время поиска отображается сообщение "PS" (Транслирующая служба), после чего отображаются названия станций. В случае отсутствия сигнала отображается сообщение "NO PS" (Нет транслирующих служб).
<b>RT (Радиотекст)</b>	во время поиска отображается сообщение "RT" (Радиотекст), после чего на дисплее появляется текстовое сообщение. В случае отсутствия сигнала отображается сообщение "NO RT" (Нет радиотекста).

<b>PS NAME (Название транслирующей службы)</b>	Во время поиска отображается сообщение "PS" (Транслирующая служба), после чего отображаются названия станций. В случае отсутствия сигнала отображается сообщение "NO PS" (Нет транслирующих служб).
<b>RT (Радиотекст)</b>	во время поиска отображается сообщение "RT" (Радиотекст), после чего на дисплее появляется текстовое сообщение. В случае отсутствия сигнала отображается сообщение "NO RT" (Нет радиотекста).

## Отображаемые на дисплее символы

Для отображения на дисплее сигналов PS (Транслирующая служба) или RT (Радиотекст) используются указанные далее символы.

- Информация на дисплее отображается без учета регистра (без различия прописных и строчных символов), а на дисплее всегда отображаются буквы верхнего регистра.
- На дисплее не отображаются диакритические знаки, поэтому, например, для обозначения символов "Ä, Å, Æ, Å, Æ и Å" будет использоваться буква "A".

## ОбозначениеPTY (Тип программы) и функцияPTY-SEARCH (Поиск типа программы)

Одним из преимуществ службы RDS является то, что она может выполнять поиск программы определенного типа в списке предварительно настроенных каналов с помощью указанных кодовPTY.

### Чтобы выполнить поиск программы с помощью кодовPTY

#### Перед началом использования!

- Функция поискаPTY доступна только для предварительно настроенных радиостанций.
- Чтобы остановить поиск, нажмите кнопкуSTOP во время его выполнения.
- Для выполнения указанных ниже действий существуют временные ограничения. Если настройка была отменена до ее завершения, повторите процедуру, начиная с действия 1.
- При нажатии кнопки на основном пульте дистанционного управления убедитесь, что с его помощью выбрана радиостанция FM.

1. Нажмите кнопку **RDS PTY** при прослушивании радиостанции FM.
2. Нажимайте кнопку **TUNING/ALBUM**  $\wedge$  или  $\vee$ , пока на экране не отобразится необходимый кодPTY.
- На экране отображаются кодыPTY с описанием, расположенным справа.

3. Снова нажимайте кнопку **RDS PTY**, пока кодPTY, выбранный в предыдущем шаге, отображается на экране.
- Устройство выполняет поиск 30 предварительно заданных радиостанций FM, останавливается, когда найдена выбранная станция, и выполняет настройку.

## функция записи

Можно записать звук с компакт-диска/радио или внешнего музыкального проигрывателя на накопитель USB.

1. Подключите внешнее устройство хранения USB, с которого необходимо выполнить запись, к порту  $\leftarrow$  на проигрывателе.
2. Запустите воспроизведение диска, настройте радиочастоту или подключите внешний источник к проигрывателю.

### Компакт-диск

- Нажмите кнопку **MP3/CD** на основном устройстве и выберите функцию "CD".
- Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**, чтобы открыть лоток для дисков.
- Вставьте компакт-диск и нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**, чтобы закрыть лоток.
- С помощью кнопок выбора компакт-диска ( $\lll$  или  $\ggg$ ) выберите необходимую композицию.

### тюнер

- Выберите режим **TUNER** (ТЮНЕР), нажав кнопку **TUNER/AUX** на основном устройстве.
- Настройте радиочастоту, на которой будет выполняться запись.

### внешний источник

- Подключите внешний компонент/MP3-проигрыватель к проигрывателю.
- Нажмите кнопку **TUNER/AUX** для выбора входа <AUX>.
- Запустите воспроизведение композиции на внешнем устройстве.

3. Нажмите кнопку **USB REC** на основном устройстве, чтобы начать запись. **CD**

- Отобразится надпись "TRACK RECORDING" и начнется запись с компакт-диска.
- Нажмите кнопку **USB REC** на основном устройстве, чтобы начать запись всех дорожек диска. Отобразится надпись "FULL CD RECORDING".
- В случае записи с компакт-диска MP3, файл копируется на устройство USB полностью. Отобразится надпись "CHECK FILE" → "COPY XX" → "COPY END". По завершении записи отобразится надпись "STOP".
- Если имя файла уже существует, отобразится надпись "FILE EXIST", и функция будет отменена.

### тюнер/внешний источник

- Отобразится надпись **RECORDING**.
4. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **STOP** (■). Будет создан соответствующий файл mp3.
  5. Для безопасного извлечения накопителя USB нажмите кнопку **STOP** (■) еще раз. После записи на устройстве будет создана папка "RECORDING"(CD), "CD COPY"(MP3 CD), "TUNER RECORDING" или "AUX RECORDING".

- Не отключайте кабель USB или кабель питания переменного тока в процессе записи, поскольку это может привести к повреждению файла.
- Если в процессе записи отсоединить устройство USB, основное устройство будет отключено и записанный файл будет невозможно удалить. В этом случае подсоедините устройство USB к компьютеру и сначала сделайте резервную копию данных устройства USB на компьютере, а затем отформатируйте устройство USB.
- Когда памяти устройства USB недостаточно, отобразится надпись NOT ENOUGH MEMORY.
- Запись будет работать, если устройство USB или жесткий диск отформатированы в файловой системе FAT. (Файловая система NTFS не поддерживается.)
- При использовании функции быстрого поиска на компакт-диске запись с компакт-диска будет невозможна.
- Иногда для записи требуется больше времени, чем при использовании других устройств USB.
- В режиме программы нельзя использовать функцию записи компакт-диска.
- При записи с компакт-диска функции EQ и GIGA SOUND недоступны, автоматически включается режим OFF.
- При записи с компакт-диска функция REPEAT недоступна, автоматически включается режим OFF.
- Если в процессе записи с компакт-диска используется функция MIC, голос с микрофона будет записан.
- Во время поиска или когда в режиме тюнера недоступны частоты, запись выполнить невозможно.
- Учтите, что если входной уровень при записи со внешнего источника по каналу AUX и USB завышен, запись может быть выполнена с помехами. В этом случае снизьте уровень громкости внешнего устройства.

## Скорость записи

Вы можете выбрать скорость записи до начала записи.

Каждый раз при нажатии кнопки CD REC SPEED на пульте дистанционного управления скорость записи будет изменяться следующим образом:

RECORD SPD x 1 → RECORD SPD x 4

- При записи с тюнера или внешнего источника установка скорости записи не поддерживается.
- При выборе параметра RECORD SPD x 4, звук не будет выводиться.
- Подключив микрофон, можно выбрать только один режим записи (RECORD SPD x 1).
- Если отключить микрофон во время записи, запись остановится и не возобновится даже после его повторного подключения.

## Выбор режима эквалайзера

Эта компактная мини-система оснащена функцией эквалайзера, позволяющей установить оптимальный баланс между высокими и низкими частотами в зависимости от типа воспроизводимой музыки.

1. Нажмите кнопку EQ на пульте дистанционного управления. При каждом нажатии этой кнопки EQ (Эквалайзер) модель эквалайзера будет переключаться следующим образом:  
OFF → FLAT → RANCHA → SAMBA → CUMBIA → HABANA → BOOMBA → REGGAE → PARTY → POP → HIPHOP → ROCK → JAZZ → CLASS → STA + EQ → DYN + S → MP3+ → VIR + S → U1 B 0 → U2 B 0 → U3 B 0
2. Настройте необходимые уровни для параметров BASS, MIDDLE, TREBLE.  
Нажмите кнопку ENTER после выбора U1 B 0 / U2 B 0 / U3 B 0.

Результат: Индикатор уровня BASS замигает. Нажмите кнопку TUNING/ALBUM  $\wedge$  или  $\vee$  кнопку для выбора значение от -06 до 06. Нажмите кнопку ENTER.

Результат: Индикатор уровня MIDDLE замигает. Нажмите кнопку TUNING/ALBUM  $\wedge$  или  $\vee$  кнопку для выбора значение от -06 до 06. Нажмите кнопку ENTER.

Результат: Индикатор уровня TREBLE (правое значение) замигает.

Нажмите кнопку TUNING/ALBUM  $\wedge$  или  $\vee$  кнопку для выбора значение от -06 до 06. Нажмите кнопку ENTER.

Результат: настройка завершена.

- При записи с компакт-диска функция EQ (ЭКВАЛАЙЗЕР) не работает, и для нее устанавливается режим "OFF" (Выкл).
- Если в течение 8 секунд не будет нажата никакая кнопка, настройка будет автоматически отменена и сохранена предыдущая настройка.
- В разных регионах режим эквалайзера может быть различным.

## Функция GIGA SOUND

Данная компактная мини-система оснащена функцией GIGA SOUND в режиме GIGA SOUND усиливаются басы и значительно улучшается качество воспроизведения высоких или низких частот, благодаря чему создается эффект настоящего мощного звучания.

1. Нажмите кнопку GIGA SOUND BLAST на основном устройстве или кнопку SOUND на пульте дистанционного управления. Каждый раз при нажатии этой кнопки звук изменяется следующим образом:  
ADAPTIVE → OFF → GIGA SOUND
2. Для отмены этой функции нажимайте кнопку GIGA SOUND BLAST, пока не отобразится индикация "OFF".
  - В разных регионах режим GIGA SOUND (МОЩНЫЙ ЗВУК) может быть различным.

## Режим DYNAMIC SPOT

Для прослушивания музыки можно напрямую выбрать режим Dynamic spot (Динамический точечный).

1. Нажмите кнопку DYNAMIC SPOT на основном устройстве.  
При каждом нажатии этой кнопки режим будет изменяться следующим образом:  
DYN+S → OFF
  - В разных регионах режим DYNAMIC SPOT может быть различным.

## Режим Stadium (Стадион)

Для прослушивания музыки можно напрямую выбрать режим Stadium (Стадион).

1. Нажмите кнопку STADIUM на основном устройстве.  
При каждом нажатии этой кнопки режим будет изменяться следующим образом:  
STA+EQ → OFF
  - В разных регионах режим STADIUM (СТАДИОН) может быть различным.

## Подсоединение микрофона

Можно также подключить микрофон, чтобы петь под музыку с любимых компакт-дисков.

1. Подключите микрофон к гнезду MIC на передней панели устройства.
2. Нажмите кнопку **MIC VOL-**, **+**, чтобы отрегулировать громкость микрофона.
3. Нажмите кнопку **MY KARAOKE** для подавления голоса. При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке: **MIN** → **MAX** → **OFF**.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время использования функции караоке присутствуют помехи (пронзительный или подвывающий звук), переместите микрофон подальше от громкоговорителей. Можно также уменьшить громкость микрофона или громкоговорителей.
- Микрофон не работает в режимах **AUX**, **TUNER (ТЮНЕР)**.
- При использовании микрофона функция **GIGA SOUND (МОЩНЫЙ ЗВУК)** отключится автоматически. После отключения микрофона она не будет включена снова.
- После установки караоке, функции **EQ/GIGA SOUND** не работают.
- После отмены операции настройки параметров караоке и управления кнопками исчезнут.
- Функции **MY KARAOKE (КАРАОКЕ)** доступны только при подключенном микрофоне.

## Основные неисправности и их устранение

Если ваша система не работает должным образом, обратитесь к приведенной ниже таблице. Если возникшая у вас проблема не указана в таблице или если приведенные в таблице инструкции не помогли, выключите систему, отсоедините ее сетевой шнур от розетки и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр компании Samsung Electronics.

Проблема	Проверка/устранение проблемы
Лоток для диска не открывается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Надежно ли вставлена вилка сетевого шнура в розетку?</li><li>• Выключите систему, а затем вновь включите ее.</li></ul>
Воспроизведение не начинается сразу же после того, как вы нажали кнопку ВОСПРОИЗВЕДИТЕ/ПАУЗА.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, нет ли на диске царапин и не деформирован ли он.</li><li>• Протрите диск, чтобы удалить с него загрязнения.</li></ul>
Звук не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Звук не слышен в режимах ускоренного, замедленного.</li><li>• Правильно ли подсоединены громкоговорители? Правильно ли выполнена настройка конфигурации громкоговорителей вашей акустической системы?</li><li>• Нет ли на диске серьезных повреждений?</li></ul>
Пульт дистанционного управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Пользуетесь ли вы пультом дистанционного управления на допустимом расстоянии от системы и под допустимым углом к ней?</li><li>• Не разрядились ли батареи в пульте дистанционного управления?</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Устройство не работает. (Пример: отключилось питание, клавиша на верхней панели не функционирует или слышен необычный шум).</li><li>• Устройство не работает должным образом.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если на дисплее главного устройства отображается сообщение "NO DISC", на пульте ДУ нажмите и удерживайте кнопку <b>STOP (■)</b> в течение 5 секунд.</li></ul> <p>При использовании этой функции стираются все сделанные вами настройки. Не пользуйтесь этой функцией без необходимости.</p>
Вы не можете принимать радиопередачи.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно ли подсоединена антенна?</li><li>• Если принимаемый комнатной антенной сигнал слишком слабый, установите наружную FM-антенну в месте, где обеспечивается хороший прием.</li></ul>

## Технические характеристики

Минисистема - устройство, предназначенное для прослушивания аудиокомпозиций и просмотра видеофильмов, записанных на CD -дисках.

<b>Общие сведения</b>	Вес (MX-E630/E631/E650/E651)	2.3 кг	
	Вес (MX-E660/E661)	2.7 кг	
	Размеры	203 (Ш) x 306 (В) x 280 (Г) mm	
	Рабочая температура окружающей среды	+5°C~+35°C	
	Диапазон относительной влажности	10 % - 75 %	
<b>FM-тюнер</b>	Соотношение сигнал/шум	55 дБ	
	Предельная чувствительность	12 дБ	
	общие гармонические искажения	0.6 %	
<b>CD Диск</b>	CD : 12 см (КОМПАКТ ДИСК)	Скорость чтения : 4.8 ~ 5.6 м/сек. Макс. время воспроизведения: 74 мин.	
		<b>MX-E630/E631 - 160 Вт (MAX. THD)</b>	
<b>Усилитель</b>	Выход громкоговорителя	80 W/CH (4 Ω/100Hz)	
		<b>MX-E650/E651 - 260 Вт (MAX. THD)</b>	
	Выход громкоговорителя	80 W/CH (4 Ω/100Hz)	
	Сабвуфер	100 W (4 Ω/100Hz)	
		<b>MX-E660/E661 - 350 Вт (MAX. THD)</b>	
	Выход громкоговорителя	175 W/CH (4 Ω/100Hz)	
	Диапазон воспроизводимых частот	20Гц~20КГц	
	MX-E630/E631/ E650/E651	Соотношение сигнал/шум	80 дБ
		Разделение каналов	65 дБ
	MX-E660/E661	Соотношение сигнал/шум	75 дБ
Разделение каналов		50 дБ	
Чувствительность входа	(AUX)800mB		

\*: Номинальные технические характеристики

- Samsung Electronics Co., Ltd сохраняет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.
- Масса и габаритные размеры являются приблизительными.
- Конструкция и характеристики устройства могут изменяться без предварительного уведомления.
- Характеристики источника питания и данные о потреблении электроэнергии указаны на наклейке на корпусе устройства.

Номер сертификата	POCC KR. AB57. B00439
Срок действия сертификата	с 20.01.2010 по 19.01.2013
Орган сертификации	ООО "АЛЬТТЕСТ" 117418, Москва, ул. Цюрупы, д.14
IP (степень защиты от попадания твердых частиц и влаги)	IP 20
Класс защиты прибора от поражения электрическим током	оборудование класса II
Напряжение питания переменного тока	Переменный ток: 110-240 В

## Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Area	Contact Center ☎	WebSite
<b>■ North America</b>		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
<b>■ Latin America</b>		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
<b>■ Europe</b>		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0,07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/ be (Dutch) www.samsung.com/ be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1.08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2.021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com

Area	Contact Center ☎	WebSite
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0,08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ ch_fr (French)
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
<b>■ CIS</b>		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	0-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	0-88-555-55-55	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	09-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ ua_ru
Belarus	8-10-800-500-55-500	-
Moldova	0-800-61440	-
<b>■ Asia Pacific</b>		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/ hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
<b>■ Middle East</b>		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
<b>■ Africa</b>		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com



AB57

Дата выпуска

Производитель:

Самсунг Электроникс Чуижоу Ко., Лтд."

516229 Ченд-жанг Таун, Хуижоу Сити, Гуангдонг Провинс, Китай

Импортер в России: ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани»,

125009 г. Москва, ул. Воздвиженка, д.10

### Правильная утилизация батарей данного устройства



(Действует во всех странах Европейского союза и других странах Европы, принявших систему отдельного возврата батарей.)

Подобная маркировка на батарее, руководстве или упаковке свидетельствует о том, что батареи данного устройства в конце срока его использования нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами. Символы химических элементов Hg, Cd или Pb в маркировке указывают на то, что в батарее содержится ртуть, кадмий или свинец в концентрации, превышающей уровни, установленные директивой ЕС 2006/66. В случае нарушения требований по утилизации эти вещества могут нанести вред здоровью людей или окружающей среде.

Для защиты природных ресурсов и в целях повторного использования материалов, не выбрасывайте батареи с другими бытовыми отходами, а утилизируйте их в соответствии с правилами местной системы возврата батарей.

### Правильная утилизация данного изделия (утилизация электрического и электронного оборудования)



(Применяется в странах Европейского Союза и других странах Европы, в которых существует система разделения отходов)

Такая маркировка на устройстве, аксессуарах или руководстве указывает на то, что по истечении срока службы устройство и электронные аксессуары (например, зарядное устройство, головная гарнитура, кабель USB) вместе с другими предметами домашнего обихода не следует выбрасывать. Чтобы предотвратить возможное вредное воздействие неконтролируемой утилизации отходов на окружающую среду или здоровье человека, отделите эти изделия от остальных отходов для соответствующей переработки и повторного использования в качестве сырья.

За подробной информацией о месте и способе экологически безопасной утилизации бытовым потребителям следует обращаться к продавцу данного изделия или в органы местного самоуправления.

Корпоративным пользователям следует обратиться к поставщику и уточнить условия договора о покупке. Подобные изделия и электронные принадлежности не следует утилизировать вместе с другими производственными отходами.

подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях  
срок службы : 5 лет.